

**ISTITUTO CULTURALE LADINO
SAN GIOVANNI DI FASSA/SÈN JAN
(TN)**

Verbale di deliberazione
del Consiglio di Amministrazione
n. 8

OGGETTO:

Approvazione del progetto d'investimento
"Realizzazione film documentario
antropologico lingua e società giovani ladini"
da presentare alla Regione Autonoma
Trentino Alto Adige per gli anni 2025 e 2026

Il giorno **20 marzo 2025 ad ore 18.00**
presso la sede dell'Istituto in San Giovanni di
Fassa/Sèn Jan,

in seguito a convocazione disposta con avviso ai
consiglieri, si è riunito in modalità mista.

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

in seduta ORDINARIA sotto la presidenza della

PRESIDENTE TEA DEZULIAN

Presenti:

**CHIOCCHETTI BERNARDINO
DELLANTONIO FRANCESCO
MURER SILVIA
RIZ MARICA online
ROSSI ANDY**

Assenti giustificati:

LA DIRETTRICE DELL'ISTITUTO **dott.ssa
SABRINA RASOM**, funge da segretaria

Assiste: la Direttore amministrativa, **dott.ssa
Marianna Defrancesco**.

**ISTITUT CULTURAL LADIN
SAN GIOVANNI DI FASSA/SÈN JAN
(TN)**

*Verbal de deliberazion
del Consei de Aministrazion
n. 8*

SE TRATA:

*Aproazion del projet de investiment
"Realizzazione film documentario
antropologico lingua e società giovani
ladini" da portèr dant a la Region
Autonoma Trentin Südtirol per i egn 2025 e
2026*

*Ai 20. de mèrz 2025 da les 18.00
te senta del Istitut a San Giovanni di Fassa
/Sèn Jan*

*do convocazion manèda con avis ai
conseieres, se à binà en modalitè dopia.*

L CONSEI DE AMINISTRAZION

*te na sentèda ORDENÈRA sot la presidenza
de la*

PRESIDENTE TEA DEZULIAN

Prejenc:

**CHIOCCHETTI BERNARDINO
DELLANTONIO FRANCESCO
MURER SILVIA
RIZ MARICA online
ROSSI ANDY**

Assenc giustificché:

*LA DIRETORA DEL ISTITUT **d.ra
SABRINA RASOM**, fèsc da secretèra*

*Tol pèrt: la Diretor amministrativa, **d.ra
Marianna Defrancesco**.*

La Presidente, constatato il numero legale degli intervenuti, dichiara aperta la seduta.

Il Consiglio di Amministrazione

visto l'allegato "1975-2025 50 EGN DE LA MAJON DI FASCEGN" al Piano triennale delle attività 2025-2027 adottato con propria deliberazione n. 45 di data 30 dicembre 2024 e approvato con deliberazione della Giunta provinciale n. 70 di data 31.01.2025 laddove si rinvia ad apposita richiesta di finanziamento regionale la realizzazione del progetto "2025-2026 filmato etnografico sulla lingua e l'identità ladina";

vista la legge regionale 24 maggio 2018, n. 3 "Norme in materia di tutela e promozione delle minoranze linguistiche cimbra, mochena e ladina della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol";

visto il Regolamento di esecuzione della legge regionale n. 3/2018 emanato con D.P.Reg. 3 ottobre 2018, n. 61 ed in particolare le disposizioni del Capo II – Compartecipazioni, Sezione I – Modalità, tipologie e presupposti e Sezione IV – Finanziamenti per la realizzazione di investimenti;

sentita la relazione della Direttrice volta ad illustrare il progetto di investimento per gli anni 2025 e 2026 denominato "Filmato etnografico sulla lingua e l'identità ladina";

ritenuto di condividere gli obiettivi e i contenuti del progetto che potrà portare interessanti spunti di approfondimento anche nell'ambito del monitoraggio della realtà identitaria e linguistica fassana fra le giovani generazioni e che darà come risultato anche la creazione di materiali spendibili per l'offerta video e SSM del Museo Ladino e per la divulgazione sui social media;

dato atto che la domanda per la presentazione del progetto sopra citato è stata predisposta coerentemente agli schemi previsti dalla Regione e che la stessa è allegata alla presente deliberazione quale parte integrante e sostanziale;

La Presidenta, zertà l numer legal di entervegnui, la declarea orida la sescion.

L Consei de Aministrazion

Vedù la enjonta "1975-2025 50 EGN DE LA MAJON DI FASCEGN" al Pian de la ativitèdes di trei egn 2025-2027 tout con deliberazion n. 45 dai 30 de dezember 2024 e aproà con deliberazion de la Jonta provinzièla n. 70 dai 31.01.2025 olache la realizazion del projet "2025-2026 filmato etnografico sulla lingua e l'identità ladina" vegn leèda a na domana de finanziament regionèl;

vedù la lege Regionèla dai 24 de mé 2018, nr 3 "Norme in materia di tutela e promozione delle minoranze linguistiche cimbra, mochena e ladina" de la Region autonoma Trentin Südtirol;

vedù l decret del President de la Region dai 3 de otober 2018, nr 61 de ejecuzion de la L.R. 3/2018 n. 61 e soraldut la despojizions del Capo II – Compartecipazioni, Sezione I – Modalità, tipologie e presupposti e Sezione IV – Finanziamenti per la realizzazione di investimenti;

sentù la relazion de la Diretora en merit, fata per spieghèr l projet de investment per i egn 2025 e 2026 dit "Filmato etnografico sulla lingua e l'identità ladina";

ritegnù de divider i obietives e i contegnui del projet che podarà portèr neva ideas enteressantes de aprofondiment ence per studièr la reatà linguistica e identièra fassèna anter i joegn e che dajarà desche ejit final ence la creazion de materièi da poder sporjer ti video e ti SSM del Museo Ladin e da poder moscèr e dèr fora sui social media;

dat at che la domana per la prejentazion del projet sora nominà la é stata scritta ju aldò di schemes pervedui da la Region e che la medema vegn enjontèda a chesta deliberazion desche sia pèrt de integrazion;

vista la legge provinciale 14 agosto 1975, n. 29, istitutiva dell'Istituto Culturale Ladino e l'allegato Statuto dell'Istituto Culturale Ladino, da ultimo modificato con deliberazione della Giunta provinciale 23 febbraio 2017, n. 290;

visto il "Regolamento in materia di bilancio e organizzazione amministrativa dell'Istituto Culturale Ladino", adottato con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 10 di data 27 aprile 2017 ed approvato con deliberazione della Giunta provinciale n. 1040 di data 30 giugno 2017;

all'unanimità dei voti, espressi nelle forme di legge

delibera

1. di approvare, per le motivazioni espresse in premessa, la richiesta di finanziamento del progetto di investimento "Realizzazione film documentario antropologico lingua e società giovani ladini" da presentare alla Regione Autonoma Trentino Alto Adige per gli anni 2025 e 2026, allegata al presente provvedimento quale parte integrante e sostanziale;
2. di incaricare la Presidente all'inoltro della richiesta di finanziamento di cui al punto 1).

vedù la lege provinzièla dai 14 de aost 1975, nr 29, che à metù su l Istitut Cultural Ladin e l enjontà Statut del Istitut Cultural Ladin, da ultima mudà con deliberazion de la Jonta provinzièla dai 23 de firé 2017, nr 290;

vedù l "Regolamento in materia di bilancio e organizzazione amministrativa dell'Istituto Culturale Ladino", adotà con deliberazion del Consei de Aministrazion nr 10 dai 27 de oril 2017 e aproà con deliberazion de la Jonta provinzièla nr 1040 dai 30 de jugn 2017;

con stimes a una, dates te la formes de lege

deliberea

1. *de aproèr, per la rejons dites dantfora, la domana de finanziament del projet d'investiment "Realizzazione film documentario antropologico lingua e società giovani ladini" per i egn 2025 e 2026, da ge portèr dant a la Region Autonoma Trentin Südtirol, enjontéda a chest provediment desche sia pèrt de integrazion:*
- 2) *de enciarièr la Presidenta a manèr ite chesta domana de finanziament;*

Allegati/Enjontes:

*n. 1 domanda di finanziamento alla Regione
nr1 domana de finanziament a la Region*

Adunanza chiusa ad ore 19.40.

Adunanza fenida da les 19.40.

Verbale letto, approvato e sottoscritto.

Verbal let, aproà e sotscrit.

LA PRESIDENTE *LA PRESIDENTA*

Tea Dezulian
(f.to digitalmente)

LA DIRETTRICE/*LA DIRETORA*

dott.ssa/d.ra Sabrina Rasom
(f.to digitalmente)

Parere POSITIVO in ordine alla regolarità tecnico - amministrativa dell'atto, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 5 della Legge provinciale 3 aprile 1997 n. 7.

Parer POJITIF en cont de regolarità tecnich – amministrativa del at, aldò e per i efec del articol 5 de la Lege provinzièla dai 3 de oril 1997 nr 7.

San Giovanni di Fassa/Sèn Jan, ai 20.03.2025

f.to LA DIRETTRICE/*LA DIRETORA*
dott.ssa/d.ra Sabrina Rasom
(f.to digitalmente)

**VISTO DI REGOLARITÀ
CONTABILE**

BILANCIO FINANZIARIO
GESTIONALE 2025-2027

Ai sensi e per gli effetti dell'articolo 56 della Legge provinciale 14 settembre 1979, n. 7, e nel rispetto del paragrafo n. 16 (Principio di competenza finanziaria) dell'allegato 1 del D Lgs. 118/2011, si attesta la copertura finanziaria della spesa nonché la sua corretta quantificazione e imputazione al bilancio finanziario – gestionale 2025-2027.

San Giovanni di Fassa/Sèn Jan, ai

**VISUM DE REGOLARITÀ
DI CONTS**

BILANZ FINANZIÈL GESTIONÈL
2025-2027

Aldò e per i efec del art. 56 de la Lege provinzièla dai 14 de setember 1979, nr 7, e tel respet del paragraf n. 16 (Prinzip de competenza finanzièla) de la enjonta 1 del D. Lgs. 118/2011, vegn atestà che l cost finanzièl l é cori, l é stimà aldò e imputà al bilanz finanzièl – gestionèl 2025-2027

IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO/*LA DIRETORA AMINISTRATIVA*
- dott.ssa/d.ra Marianna Defrancesco -

Copia conforme all'originale, in carta libera per uso amministrativo.

Copia aldò del originèl su papier zenza bol per दौरa amministrativa.

San Giovanni di Fassa/Sèn Jan,

LA DIRETTRICE/*LA DIRETORA*
- dott.ssa/d.ra Sabrina Raso



REGION AUTONOMA
TRENTIN-SÜDTIROL

Ufficio per le minoranze linguistiche
e biblioteca

Ofize per la mendranzes linguistiches
e biblioteca

Amt für Sprachminderheiten
und Bibliothek

DOMANDA DI FINANZIAMENTO PER LA REALIZZAZIONE DI INVESTIMENTI

Iniziative per la tutela e promozione delle minoranze linguistiche regionali
(rientrante nelle aree di intervento di cui D.Preg. 61/2018 art. 20)

Marca da bollo ¹ € 16,00	Alla Regione Autonoma Trentino-Alto Adige Ripartizione III – Minoranze linguistiche, integrazione europea e giudici di pace Ufficio per le Minoranze linguistiche e Biblioteca Via Gazzoletti, 2 - 38122 TRENTO
--	--

Il/La sottoscritto/a _____
in qualità di legale rappresentante di _____
con sede nel Comune di _____ C.A.P. _____
via/piazza _____ n. _____ Provincia _____
telefono _____ indirizzo mail _____
e/o pec _____ sito Web _____
Codice Fiscale _____ iscritta nel registro
_____ della provincia di _____

C H I E D E

un finanziamento per la realizzazione di investimenti per l'anno _____

Denominazione del progetto di investimento	Luogo di svolgimento	Data di svolgimento

Per eventuali comunicazioni rivolgersi al/la signor/a _____
tel./cell. _____ e_mail _____

Luogo e data _____

Firma per esteso e leggibile del/la legale rappresentante _____

1 sono esenti enti pubblici e enti privati iscritti nei registri provinciali

DETTAGLIATA RELAZIONE ILLUSTRATIVA DELL'INVESTIMENTO PROGRAMMATO

1. descrizione degli obiettivi che si intendono perseguire;
2. descrizione delle esigenze che l'investimento è destinato a soddisfare;

Luogo e data

Firma per esteso e leggibile del/la legale rappresentante _____

SI ALLEGANO:

- relazione dell'attività svolta in precedenza;
- copia della documentazione tecnica e dei preventivi di spesa;
- copia semplice dell'atto costitutivo e dello statuto se adottato (non richiesto per gli enti pubblici né qualora siano state allegare a precedenti domande salvo modifiche intervenute);
- fotocopia del documento di identità del/la legale rappresentante e eventuale documentazione che ne attesti la nomina.

● **Per investimenti di beni immobili:**

- relazione tecnica;
- progetto;
- preventivo di spesa dettagliato e formulato da esperto tecnico del settore;
- piano di finanziamento;
- relazione in ordine alle modalità ed ai tempi di realizzazione previsti;
- concessione edilizia laddove richiesta.

● **Per investimenti di beni mobili:**

- preventivo;
- relazione descrittiva dell'investimento.

Informativa ai sensi del "Regolamento generale sulla protezione dei dati" (GDPR) – Regolamento UE 2016/679 e del D.Lgs. 196/2003 e s.m.
Il/la sottoscritto/a dichiara di essere stato informato/a che:

- il titolare del trattamento dei dati è la Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol con sede a Trento (e-mail: min@pec.regione.taa.it; sito Internet: www.regione.taa.it); il Responsabile della protezione dei dati è il Consorzio dei Comuni trentini, con sede a Trento (e-mail: servizioRPD@comunitrentini.it, consorzio@pec.comunitrentini.it, sito Internet www.comunitrentini.it);
- i dati personali contenuti nella presente richiesta/dichiarazione saranno trattati per le finalità istituzionali connesse al procedimento amministrativo per il quale sono resi in base alle norme di legge e di regolamento in materia di tutela e promozione delle minoranze linguistiche regionali (base giuridica: LR 3/2018 – D.P.Reg. 61/2018), potranno essere comunicati a soggetti che, secondo le norme, sono tenuti a conoscerli o possono conoscerli e non saranno trasferiti né in stati membri dell'Unione Europea né in Paesi Terzi non appartenenti all'Unione Europea;
- può esercitare in ogni momento i propri diritti previsti dal regolamento nei confronti del titolare del trattamento dei dati;
- l'informativa completa è disponibile al sito www.regione.taa/minoranze/iniziative.aspx.

Luogo e data

Firma per esteso e leggibile del/la legale rappresentante _____

Riferimenti normativi:

Legge Regionale 24 maggio 2018, n. 3

"Norme in materia di tutela e promozione delle minoranze linguistiche cimbra, mòchena e ladina della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol"

Decreto del Presidente della Regione 3 ottobre 2018 n. 61

Regolamento di esecuzione della legge regionale 24 maggio n. 3 "Norme in materia di tutela e promozione delle minoranze linguistiche cimbra, mòchena e ladina della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol"

Informazioni:

Regione Autonoma Trentino-Alto Adige

Ripartizione III – Minoranze linguistiche, integrazione europea e Giudici di pace

Ufficio per le Minoranze linguistiche e Biblioteca - Via Gazzoletti, 2 – 38122 Trento

telefono: 0461/201441-1416-1484

mail: min@regione.taa.it pec: min@pec.regione.taa.it